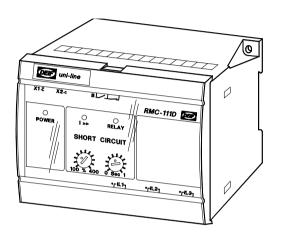


# Kurzschlußrelais des Typs RMC-111D

uni-line 4189340119F (D)



- Kurzschlußschutz: I>>
- Dreiphasenmessung
- LED-Anzeige von Fehlern
- Zeitgesteuerter Abwurf
- LED-Anzeige der Relaisaktivität
- 35 mm DIN Schienenmontage oder Aufbaumontage

CE

DEIF A/S Tel.: Frisenborgvej 33, DK-7800 Skive Fax: Dänemark E-ma

Tel.: (+45) 9614 9614 Fax: (+45) 9614 9615 E-mail: deif@deif.com



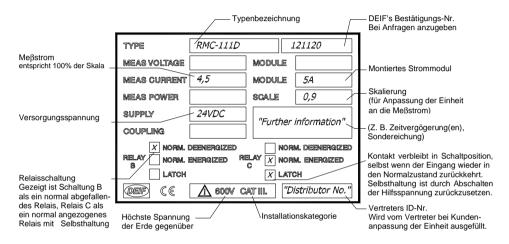


### 1. Beschreibung

Dieses Kurzschlußschutzrelais des Typs RMC-111D ist Teil einer kompletten DEIF-Baureihe (die *uni-line*) von Relais für den Schutz und die Regelung von Generatoren.

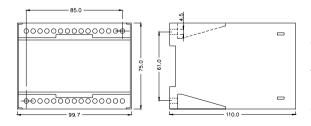
#### 2. Etikett

Das Relais ist mit einem Etikett mit den folgenden Daten ausgestattet:



Hinweis: Das Relais ist mit einem 200 ms Einschaltkreis ausgestattet, der die korrekte Funktion des Relais beim Einschalten der Hilfsspannung sicherstellt. Normal angezogene Kontakte ("NE") werden nicht betätigt (Kontakt öffnet/schließt nicht) vor Ablauf von 200 ms nach Einschalten der Hilfsspannung. Außerdem ist das Relais mit einem 200 ms Ausschaltkreis versehen, der die Überwachung und Erfassung nach Ausschalten der Hilfsspannung sicherstellt.

### 3. Montageanleitung



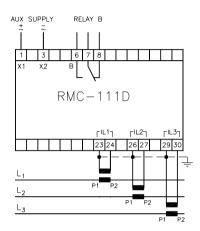
Das RMC-111D ist für den Schalttafelaufbau vorgesehen, entweder an einer 35 mm DIN Schienen oder mittels 2 Stück 4 mm Schrauben montiert.

Gewicht: Ca. 0,650 kg

Die Bauart ermöglicht Montierung des Relais ganz nahe andere *uni-line* Einheiten. Ein Abstand von min. 50 mm zwischen bzw. der Ober- und Unterseite dieses Relais und anderen Relais/Einheiten ist jedoch erforderlich.

Die DIN Schiene ist immer waagerecht zu montieren, wenn sie mehrere Relais trägt.

#### 4. Anschlüsse



Der Hilfsspannungsanschluß kann durch eine 2A Sicherung geschützt werden.

Das Relais ist vor ESD (elektrostatischer Elektrizität) geschützt, und ein weiterer Sonderschutz während des Montieren des Relais davor ist deswegen nicht erforderlich.

Beim Anschluß an 1 oder 2 Phasen unbenutzte Eingänge offen bleiben lassen.

## 5. Inbetriebnahmeanleitung

#### 5.1 Einstellung und Anzeige

Einstellung von	LED/Relais	
Kurzschlußstrom Einstellpunkt: (100400%) von In	"l>>"	Gelbe LED leuchtet, wenn Grenzwert überschritten wurde. Kontakt hat noch nicht geschaltet.
<b>Verzögerung:</b> 01 s/05 s/010 s		Kontakt schaltet und rote LED leuchtet nach Ablauf der Zeit.

Während der Werkseichung werden die Zeitverzögerungen zu den im Auftrag angeführten Werten eingestellt.



Wird ein selektiver Abwurf erwünscht, muß eine angemessene Verzögerungszeit für das RMC-111D unter Berücksichtigung der Verzögerungszeiten der anderen Relais gewählt werden.

Wird kurzmöglichste Verzögerung gewählt (I>> 50 ms), mag ein unerwünschter Abwurf während der Synchronisierung infolge eines Impulssignales, welches beim Schließen des Generatorschalters ermittelt werden mag, auftreten.

Um dies zu vermeiden, wird Anschluß der Hilfsspannungsversorgung für das Relais über einen Hilfskontakt auf dem Generatorschalter empfohlen. Der eingebaute Einschaltkreis (200 ms) stellt dadurch sicher, daß das Relais erst 200 ms nach dem Schließen des Generatorschalters aktiviert wird.

Beim Vorderseiteneinstellen der Einstellpunkte des RMC-111D wird normalerweise eine Genauigkeit von ±5% der Skalierung erzielt. Wird eine höhere Genauigkeit erfordert, muß die zum Relais angeschlossene Einheit (der Generator) mit einer gewissenen Last belastet werden (mittels eines "load bank"). Beim Überschreiten des Grenzwertes leuchtet die gelbe LED des RMC-111D.

Für an Generatoren angeschlossene RMC-111D-Relais ist folgendes Verfahren auch anwendbar:

- 1. Der Magnetisierungsstrom des Generators auf 0 reduzieren.
- 2. Der Generator kurzschließen.
- 3. Der Magnetisierungsstrom langsam erhöhen, bis der Grenzwert überschritten wird.

#### 6. Technische Daten

Frequenzbereich: 40...45...65...70Hz

Max. Eingangsstrom: 4 x I<sub>n</sub>, dauernd

20 x I<sub>n</sub>, für 10 s (max. 75A) 80 x I<sub>n</sub>, für 1 s (max. 300A)

Belastung: Max. 0.3VA pro Phase

Relaiskontakt: 1 Wechselkontakt

Kontaktbelastung: 250V-8A-2000A (AC), 24V-8A-200W (DC)

Ansprechzeit: <50 ms

Galv. Trennung: Zwischen Eingang, Ausgang und Hilfsspannung:

3250V-50Hz-1 min.

Verbrauch: (Hilfsspannung) 3,5VA/2W